

7'D3

# **BLACK** PRO CHAMP

Copyright © 2014 Aleph Champ. All rights reserved.

# The Torah

refers to the Five Books of Moses.

Each book is called a Chumash.

These Five Chumashim are the 'Written Torah' and are what you will find written in a Torah Scroll.

The five books of the Torah are:

בְּרֵאשִׁית

שְׁמוֹת

וַיִּקְרָא

בְּמִדְבָּר

דְּבָרִים

Learning Intention for Black Level:

The student should already know how to read Hebrew.

In this book the students will advance in fluency and speed as they read excerpts from Chumash Bereishit.

# אַלֶּף - בַּיִת

ו	ה	ד	ג	ב	ב	א
ך	נ	נ	י	ט	ח	ז
ש	ס	ז	נ	ם	מ	ל
ר	ק	ץ	צ	ף	פ	ש
		ת	ת	ש	ש	

## חִנּוּקוֹת

ו	:	::	..	-	ד
חולם	שָׁבָא	סָנוּל	צִירָה	פֶּתַח	קִמּוּץ
:::	:-	ד:	ו	::	חִירָק
חֲטָף סָנוּל	חֲטָף פֶּתַח	חֲטָף קִמּוּץ	שׁוּרֶק (אוּ מְלֹאפֶס)	קִבּוּץ (אוּ שׁוּרֶק)	

Based on the Chabad Mesorah

א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח	יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל

Based on the Chabad Mesorah

# BLACK ALERT!

Using a Chumash?  
Know where you're holding!

BOOK



PORTION



CHAPTER



VERSE

Black Aleph Champ

# BLACK ALERT!

פרק means Chapter  
The letters are numbers  
This is Chapter 1

Aleph Bet are like numbers  
and tell you which verse or  
sentence you are reading

פרק א

א בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת  
הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ: בְּהָאָרֶץ הִיְתָה תְהוֹ וְכָהוּ  
וְחָשֶׁךְ עַל-פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ אֱלֹהִים מְרַחֶפֶת עַל-פְּנֵי  
הַמַּיִם: ג וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי-אֹר וַיְהי-אֹר: ד וַיֵּרָא

: signals the end of a  
verse or sentence

Learn to navigate through a Chumash by  
knowing which Book, Torah Portion,  
Chapter and Verse you are reading  
A handwritten Torah Scroll or Sefer Torah does  
not have the chapter and verse markings, but  
a printed Chumash does.

# BLACK ALERT!



The Torah is read with a special tune.  
This tune is as old as the Torah itself!  
The Chumash is printed with these music notes or markings to instruct us how to sing the tune.  
These markings are known in Yiddish as 'Trop' and in Hebrew as 'Ta'amim'.  
You'll notice these markings in the Chumash but don't let them affect your reading of the words!

# 1 Stripe Mastery

To pass 1 Stripe, you will need to:

- Read pages 1-12
- 🕒 Time your Words Per Minute  
Keep a timer handy to see if you can read at the speed your teacher sets.
- Read this Torah passage three times  
Can you memorize it?

וְאֶהְבֶּתָּ לְרֵעֶךָ כְּמוֹךָ  
רַבִּי עֲקִיבָא אֹמֵר זֶה כְּלָל גָּדוֹל בַּתּוֹרָה

Rabbi Akiva says, 'To love your fellow as yourself is a great principle of the Torah.'

(Leviticus, 19:18, Midrash)



# BLACK CHUMASH

PARSHAT BEREISHIT

"In the beginning Hashem created the heavens and the earth." Bereishit describes creation of the world and the first man and woman: Adam and Chava.

פרק א

פְּרִשֶׁת בְּרֵאשִׁית א בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת  
הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ: ב וְהָאָרֶץ הָיְתָה תֵהוֹ וּבְהוֹ  
וְהַשָּׁדַי עַל-פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ אֱלֹהִים מְרַחֶפֶת עַל-פְּנֵי  
הַמַּיִם: ג וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי-אֹר וַיְהי-אֹר: ד וַיֵּרָא  
אֱלֹהִים אֶת-הָאֹר כִּי-טוֹב וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאֹר  
וּבֵין הַחֹשֶׁךְ: ה וַיִּקְרָא אֱלֹהִים א | לְאֹר יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ  
קֶרָא לַיְלָה וַיְהי-עֶרֶב וַיְהי-בֹקֶר יוֹם אֶחָד: פ  
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי רָקיע בְּתוֹךְ הַמַּיִם וַיְהי מַבְדִּיל  
בֵּין מַיִם לְמַיִם: ז וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת-הַרְקִיעַ וַיַּבְדֵּל בֵּין  
הַמַּיִם אֲשֶׁר מִתַּחַת לַרְקִיעַ וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל  
לַרְקִיעַ וַיְהי-כֵן: ח וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַרְקִיעַ שָׁמַיִם  
וַיְהי-עֶרֶב וַיְהי-בֹקֶר יוֹם שֵׁנִי: ט וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים  
יִקּוּוּ הַמַּיִם מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם אֶל-מְקוֹם אֶחָד וְתֵרָאֵה  
הַיַּבְשָׁה וַיְהי-כֵן: י וַיִּקְרָא אֱלֹהִים א | לַיַּבְשָׁה אֶרֶץ  
וְלַמְּקוֹה הַמַּיִם קָרָא יַמִּים וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי-טוֹב:

# BLACK CHUMASH

PARSHAT BEREISHIT

יֵאָמֵר אֱלֹהִים תְּדַשָּׂא הָאָרֶץ דָּשָׂא עֵשֶׂב מִזֵּרִיעַ  
זֶרַע עֵץ פְּרִי עֲשֵׂה פְרִי לְמִינֵוּ אֲשֶׁר זֶרְעוּ-בּוֹ  
עַל-הָאָרֶץ וַיְהִי-כֵן: יב וַתּוֹצֵא הָאָרֶץ דָּשָׂא עֵשֶׂב  
מִזֵּרִיעַ זֶרַע לְמִינֵהוּ וְעֵץ עֲשֵׂה-פְרִי אֲשֶׁר זֶרְעוּ-בּוֹ  
לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי-טוֹב: יג וַיְהִי-עֶרֶב וַיְהִי-בֹקֶר  
יוֹם שְׁלִישִׁי:

פ יד וַיֵּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי מְאֹרֹת בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם  
לְהַבְדִּיל בֵּין הַיּוֹם וּבֵין הַלַּיְלָה וַהֲיוּ לְאֹתוֹת וּלְמוֹעֲדִים  
וּלְיָמִים וּשְׁנָיִם: טו וַהֲיוּ לְמְאֹרֹת בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם  
לְהָאִיר עַל-הָאָרֶץ וַיְהִי-כֵן: טז וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת-שְׁנֵי  
הַמְּאֹרֹת הַגְּדֹלִים אֶת-הַמְּאֹר הַגָּדֹל לְמְשַׁלֵּת הַיּוֹם  
וְאֶת-הַמְּאֹר הַקָּטָן לְמְשַׁלֵּת הַלַּיְלָה וְאֵת הַכּוֹכָבִים:  
יז וַיִּתֵּן אֹתָם אֱלֹהִים בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר  
עַל-הָאָרֶץ: יח וּלְמֹשֶׁל בַּיּוֹם וּבַלַּיְלָה וּלְהַבְדִּיל בֵּין  
הָאֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי-טוֹב:  
יט וַיְהִי-עֶרֶב וַיְהִי-בֹקֶר יוֹם רְבִיעִי: פ כ וַיֵּאמֶר  
אֱלֹהִים יִשְׂרְצוּ הַמַּיִם שָׂרָץ נֶפֶשׁ חַיָּה וְעוֹף יְעוֹפֵף  
עַל-הָאָרֶץ עַל-פְּנֵי רְקִיעַ הַשָּׁמַיִם: כא וַיִּבְרָא אֱלֹהִים  
אֶת-הַתַּיִמָּנִים הַגְּדֹלִים וְאֵת כָּל-נֶפֶשׁ הַחַיָּה | הַרְמֵשֶׁת

# BLACK CHUMASH

PARSHAT BEREISHIT

אֲשֶׁר שָׂרְצוּ הַמַּיִם לְמִינֵהֶם וְאֵת כָּל-עוֹף כְּנָף לְמִינֵהוּ  
וַיֵּרָא אֱלֹהִים בִּי-טוֹב: כִּב וַיְבָרֶךְ אֶתְּם אֱלֹהִים לֵאמֹר  
פְּרוּ וּרְבוּ וּמְלֵאוּ אֶת-הַמַּיִם בַּיַּמִּים וְהָעוֹף יִרְבַּ  
בָּאָרֶץ: כג וַיְהִי-עֶרֶב וַיְהִי-בֹקֶר יוֹם חַמִּישִׁי: פ  
כד וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תוֹצֵא הָאָרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה לְמִינָהּ  
בְּהֶמָּה וּרְמֵשׂ וְחַיֵּיתוֹ-אָרֶץ לְמִינָהּ וַיְהִי-כֵן: כה וַיַּעַשׂ  
אֱלֹהִים אֶת-חַיֵּית הָאָרֶץ לְמִינָהּ וְאֶת-הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ  
וְאֵת כָּל-רֶמֶשׂ הָאֲדָמָה לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים  
בִּי-טוֹב:

כו וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כְּדֹמוֹתֵנוּ  
וַיְרַדּוּ בַדְּגַת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבַבְּהֵמָה  
וּבְכָל-הָאָרֶץ וּבְכָל-הָרֶמֶשׂ הָרֹמֵשׂ עַל-הָאָרֶץ:  
כז וַיְבָרֵא אֱלֹהִים | אֶת-הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים  
בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם: כח וַיְבָרֶךְ אֹתָם  
אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר לָהֶם אֱלֹהִים פְּרוּ וּרְבוּ וּמְלֵאוּ  
אֶת-הָאָרֶץ וּכְבִשְׁתָּהּ וּרְדוּ בַדְּגַת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם  
וּבְכָל-חַיָּה הָרֹמֶשֶׂת עַל-הָאָרֶץ: כט וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים  
הִנֵּה נָתַתִּי לָכֶם אֶת-כָּל-עֵשֶׂב | זֶרַע זֶרַע אֲשֶׁר  
עַל-פְּנֵי כָל-הָאָרֶץ וְאֶת-כָּל-הָעֵץ אֲשֶׁר-בּוֹ פְרִי-עֵץ

# BLACK CHUMASH

PARSHAT BEREISHIT

זָרַע זָרַע לָכֶם יִהְיֶה לְאֹכְלָהּ: לְוֹלְכֵי-חַיֵּית הָאָרֶץ  
וּלְכָל-עוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְכָל רֹמֵשׁ עַל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-בּוֹ  
נֶפֶשׁ חַיָּה אֶת-כָּל-יֶרֶק עֹשֶׂב לְאֹכְלָהּ וַיְהִי-כֵן:  
לֹא וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת-כָּל-אֲשֶׁר עָשָׂה וַהֲנִיחַ טוֹב  
מְאֹד וַיְהִי-עֶרֶב וַיְהִי-בֹקֶר יוֹם הַשְּׁשִׁי: פ

פרק ב

א וַיְבָרְכוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל-צְבָאָם: ב וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים  
בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלֹאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבַּת בַּיּוֹם  
הַשְּׁבִיעִי מְכֹל-מְלֹאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: ג וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים  
אֶת-יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדְּשׁ אֹתוֹ כִּי בּוֹ שָׁבַת  
מְכֹל-מְלֹאכְתּוֹ אֲשֶׁר-בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת: פ

# BLACK CHUMASH

## PARSHAT NOACH

This Torah portion tells the story of Noach and the Flood. The people living at that time were not moral. Hashem instructs Noach to build an ark to save himself and his family from the flood.

פָּרַשְׁתַּת נֹחַ ט אֱלֹהַ תּוֹלְדֹת נֹחַ נֹחַ אִישׁ צַדִּיק תָּמִים  
הָיָה בְּדֹרֹתָיו אֶת־הָאֱלֹהִים הִתְהַלֵּךְ־נֹחַ: י וַיּוֹלֶד נֹחַ  
שְׁלֹשָׁה בָנִים אֶת־שֵׁם אֶת־חָם וְאֶת־יֶפֶת: יא וַתִּשְׁחַת  
הָאָרֶץ לְפָנַי הָאֱלֹהִים וַתִּמְלֵא הָאָרֶץ חָמָס: יב וַיֵּרָא  
אֱלֹהִים אֶת־הָאָרֶץ וְהִנֵּה נִשְׁחָתָה כִּי־הִשְׁחִית  
כָּל־בָּשָׂר אֶת־דְּרָכֹו עַל־הָאָרֶץ: יג וַיֹּאמֶר  
אֱלֹהִים לְנֹחַ קֵץ כָּל־בָּשָׂר בָּא לְפָנַי כִּי־מָלְאָה הָאָרֶץ  
חָמָס מִפְּנֵיהֶם וְהִנְנִי מִשְׁחִיתָם אֶת־הָאָרֶץ: יד עֲשֵׂה  
לְךָ תֵּבֶת עֲצֵי־גֹפֶר קַנִּים תַּעֲשֶׂה אֶת־הַתֵּבָה וְכִפַּרְתָּ  
אֹתָהּ מִבַּיִת וּמִחוּץ בַּכֹּפֶר: טו וְזֶה אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה אֹתָהּ  
שְׁלֹשׁ מֵאוֹת אַמָּה אַרְבֵּי הַתֵּבָה חֲמֵשִׁים אַמָּה רָחְבָּהּ  
ושְׁלֹשִׁים אַמָּה קוֹמָתָהּ: טז צֹהַר | תַּעֲשֶׂה לַתֵּבָה  
וְאֶל־אַמָּה תִּכְלְנָהּ מִלְּמַעַלָּה וּפֶתַח הַתֵּבָה בְּצִדָּהּ  
תִּשָּׂם תַּחְתִּים שְׁנַיִם וּשְׁלֹשִׁים תַּעֲשֶׂה: יז וַאֲנִי הִנְנִי  
מֵבִיא אֶת־הַמַּבּוּל מִיָּם עַל־הָאָרֶץ לְשַׁחַת כָּל־בָּשָׂר  
אֲשֶׁר־בוֹ רוּחַ חַיִּים מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם כֹּל אֲשֶׁר־בָּאָרֶץ

# BLACK CHUMASH

PARSHAT NOACH

יְגֹעַ: יח וְהִקְמַתִּי אֶת־בְּרִיתִי אִתְּךָ וּבֵאתָ אֵל־הַתְּבָה  
אִתָּהּ וּבְנֶיךָ וְאִשְׁתְּךָ וְנִשְׁי־בְנֶיךָ אִתְּךָ: יט וּמִכָּל־הַחַי  
מִכָּל־בְּשָׂר שְׁנַיִם מִכָּל תְּבִיא אֵל־הַתְּבָה לְהַחֲיוֹת  
אִתְּךָ זָכָר וּנְקֵבָה יְהִיו:

כ מִהָעוֹף לְמִינֵהוּ וּמִן־הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ מִכָּל רֶמֶשׂ  
הָאֲדָמָה לְמִינֵהוּ שְׁנַיִם מִכָּל יָבֹאוּ אֵלֶיךָ לְהַחֲיוֹת:  
כא וְאִתָּהּ קַח־לְךָ מִכָּל־מֵאֲכָל אֲשֶׁר יֵאָכֵל וְאִסַּפְתָּ  
אֵלֶיךָ וְהָיָה לְךָ וּלְהֶם לְאֹכְלָהּ: כב וַיַּעַשׂ נֹחַ כְּכֹל  
אֲשֶׁר צִוָּה אֹתוֹ אֱלֹהִים כִּן עָשָׂה:

פ ר ק ו

[שני] א וַיֹּאמֶר יְהוָה לְנֹחַ בֵּן־אֵתָנָה וְכָל־בְּיֹתֶיךָ  
אֵל־הַתְּבָה כִּי־אִתְּךָ רְאִיתִי צַדִּיק לְפָנַי בְּדוֹר הַזֶּה:  
ב מִכָּל א הַבְּהֵמָה הַטְּהוֹרָה תִּקַּח־לְךָ שִׁבְעָה שִׁבְעָה  
אִישׁ וְאִשְׁתּוֹ וּמִן־הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר לֹא טְהוֹרָה הוּא שְׁנַיִם  
אִישׁ וְאִשְׁתּוֹ: ג גַּם מֵעוֹף הַשָּׁמַיִם שִׁבְעָה שִׁבְעָה זָכָר  
וּנְקֵבָה לְחַיּוֹת וְרַע עַל־פָּנָי כָּל־הָאָרֶץ: ד כִּי לַיָּמִים  
עוֹד שִׁבְעָה אָנֹכִי מִמַּטֵּיר עַל־הָאָרֶץ אַרְבָּעִים יוֹם  
וְאַרְבָּעִים לַיְלָה וּמָחִיתִי אֶת־כָּל־הַיְקוּם אֲשֶׁר עָשִׂיתִי

# BLACK CHUMASH

PARSHAT NOACH

מֵעַל פְּנֵי הָאָדָמָה: הַ וַיַּעַשׂ נֹחַ כְּכֹל אֲשֶׁר-צִוָּהוּ יְהוָה:  
וַיֹּנַח בֶּן-שָׁשׁ מֵאוֹת שָׁנָה וְהַמַּבּוּל הָיָה מֵיָם  
עַל-הָאָרֶץ: וַיֵּבֵא נֹחַ וּבָנָיו וְאִשְׁתּוֹ וְנָשֵׁי-בָנָיו אִתּוֹ  
אֶל-הַתֵּבָה מִפְּנֵי מֵי הַמַּבּוּל: חַ מִן-הַבְּהֵמָה הַטְּהוֹרָה  
וּמִן-הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר אֵינָנָה טְהוֹרָה וּמִן-הָעוֹף וְכָל  
אֲשֶׁר-רָמַשׁ עַל-הָאָדָמָה: שְׁנַיִם שְׁנַיִם בָּאוּ אֶל-נֹחַ  
אֶל-הַתֵּבָה זָכָר וּנְקֵבָה כַּאֲשֶׁר צִוָּה אֱלֹהִים אֶת-נֹחַ:  
י וַיְהִי לְשִׁבְעַת הַיָּמִים וּמֵי הַמַּבּוּל הָיוּ עַל-הָאָרֶץ:  
יֵא בַשָּׁנָת שֵׁשׁ-מֵאוֹת שָׁנָה לְחַיֵּי-נֹחַ בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁנִי  
בַשְּׁבַע־עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ בַּיּוֹם הַזֶּה נִבְקְעוּ  
כָּל-מַעֲיִנוֹת הַתְּהוֹם רַבָּה וְאַרְבַּת הַשָּׁמַיִם נִפְתְּחוּ:  
יב וַיְהִי הַגֶּשֶׁם עַל-הָאָרֶץ אַרְבָּעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים  
לַיְלָה: יג בַּעֲצֵם הַיּוֹם הַזֶּה בָּא נֹחַ וְשֵׁם-וְתָם וַיִּפֹּת  
בָּנֵי-נֹחַ וְאִשְׁתּוֹ נֹחַ וּשְׁלֹשֶׁת נְשֵׁי-בָנָיו אִתָּם  
אֶל-הַתֵּבָה: יד הָמָּה וְכָל-הַחַיָּה לְמִינָהּ וְכָל-הַבְּהֵמָה  
לְמִינָהּ וְכָל-הָרֶמֶשׁ הָרֹמֵשׁ עַל-הָאָרֶץ לְמִינֵהוּ  
וְכָל-הָעוֹף לְמִינֵהוּ כָּל צֶפּוּר כָּל-כְּנָף: טו וַיֵּבֵאוּ  
אֶל-נֹחַ אֶל-הַתֵּבָה שְׁנַיִם שְׁנַיִם מִכָּל-הַבְּשָׂר  
אֲשֶׁר-בּוֹ רוּחַ חַיִּים: טז וְהַבָּאִים זָכָר וּנְקֵבָה

# BLACK CHUMASH

PARSHAT NOACH

מִכָּל-בְּשָׂרׁ זָכָּאוּ כָּאֲשֶׁר עָנָה אֱתוֹ אֱלֹהִים וַיִּסְגֹּר יְהוָה  
בַּעֲדָוּ: [שלישי] יו וַיְהִי הַמַּבּוּל אַרְבָּעִים יוֹם  
עַל-הָאָרֶץ וַיִּרְבוּ הַמַּיִם וַיִּשְׂאוּ אֶת-הַתְּבֹה וְתָרַם מֵעַל  
הָאָרֶץ: יח וַיִּגְבְּרוּ הַמַּיִם וַיִּרְבוּ מְאֹד עַל-הָאָרֶץ וַתִּלְךְ  
הַתְּבֹה עַל-פְּנֵי הַמַּיִם: יט וְהַמַּיִם גָּבְרוּ מְאֹד מְאֹד  
עַל-הָאָרֶץ וַיִּכְסּוּ כָּל-הַהָרִים הַגְּבוּהִים אֲשֶׁר-תַּחַת  
כָּל-הַשָּׁמַיִם: כ חַמֶּשׁ עֶשְׂרֵה אַמָּה מִלְּמַעְלָה גָּבְרוּ  
הַמַּיִם וַיִּכְסּוּ הַהָרִים:

כא וַיִּגְזַע כָּל-בְּשָׂרׁ אֲשֶׁר אֶרֶץ הָאָרֶץ בַּעֲוֹף וּבַבְּהֵמָה  
וּבַחַיָּה וּבְכָל-הַשָּׂרֵץ הַשָּׂרֵץ עַל-הָאָרֶץ וְכָל הָאָדָם:  
כב כָּל אֲשֶׁר נִשְׁמַת-רוּחַ חַיִּים בְּאַפְיוֹ מִכָּל אֲשֶׁר  
בַּחַרְבָּה מֵתוּ: כג וַיִּמַּח אֶת-כָּל-הַיְקוּם אֲשֶׁר אֶל-פְּנֵי  
הָאֲדָמָה מֵאָדָם עַד-בְּהֵמָה עַד-רֶמֶשׂ וְעַד-עוֹף הַשָּׁמַיִם  
וַיִּמַּחוּ מִן-הָאָרֶץ וַיִּשְׂאֶר אֶת-נֹחַ וְאֶשֶׁר אִתּוֹ בַּתְּבֹה:  
כד וַיִּגְבְּרוּ הַמַּיִם עַל-הָאָרֶץ חֲמִשִּׁים וּמֵאֵת יוֹם:



# BLACK CHUMASH

PARSHAT LECH LECHA

This Torah Portion tells the story of the first Jews, Avraham our Father and Sarah our Mother. They follow Hashem's instruction and travel to the promised land of Israel.

פרק יב

פָּרַשְׁתָּ לְךָ לְךָ אֵלֶּיךָ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־אַבְרָם לֵךְ לְךָ  
מֵאֶרֶץ וּמִמּוֹלַדְתְּךָ וּמִבֵּית אָבִיךָ אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר  
אֵרָאֶךָ: בַּיָּעֲשֶׂךָ לְנָוִי גָדוֹל וַאֲבִרְכֶךָ וַאֲנִי־לָהּ שֹׁמֵר  
וְהָיָה בְרַכְתָּ: גַּוְאֲבִרְכָה מִבְּרַכְיָהּ וּמִקְלָלָהּ אֲנִי  
וְנִבְרַכְוּ בְךָ כָּל־מִשְׁפַּחַת הָאָדָמָה: דַּוְיִלְךָ אַבְרָם  
כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֵלָיו יְהוָה וַיִּלְךָ אֶתּוֹ לוֹט וַאֲבָרָם  
בֶּן־חָמֵשׁ שָׁנִים וְשִׁבְעִים שָׁנָה בָּצֵאתוֹ מִחָרָן: הַוַיִּקַּח  
אַבְרָם אֶת־שָׂרִי אִשְׁתּוֹ וְאֶת־לוֹט בֶּן־אָחִיו  
וְאֶת־כָּל־רְכוּשָׁם אֲשֶׁר רָכְשׁוּ וְאֶת־הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר־עָשׂוּ  
בְחָרָן וַיֵּצְאוּ לְלֶכֶת אֶרֶץ כְּנָעַן וַיָּבֹאוּ אֶרֶץ כְּנָעַן:  
וַיַּעֲבֹר אַבְרָם בְּאֶרֶץ עַד מְקוֹם שְׁכֵם עַד אֵלּוֹן מוֹרָה  
וַהֲכַנְעֵנִי אִנִּי בְּאֶרֶץ: זַוַיֵּרָא יְהוָה אֶל־אַבְרָם וַיֹּאמֶר  
לְזָרְעֶךָ אֶתֶּן אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת וַיְבִין שֵׁם מוֹזֵחַ לִיהוָה  
הַנִּרְאָה אֵלָיו: חַוַיַּעֲתֶךָ מִשֵּׁם הַהָרָה מִקְדָּם  
לְבֵית־אֵל וַיֵּט אֶהְלֶה בֵּית־אֵל מִיָּם וְהָעִי מִקְדָּם

# BLACK CHUMASH

PARSHAT LECH LECHA

וַיְבִין שָׁם מִזְבַּח לַיהוָה וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה: ט וַיִּסַּע  
אֲבָרָם הַלּוֹךְ וְנִסּוּעַ הַנִּגְנָבָה:

י וַיְהִי רָעַב בְּאֶרֶץ וַיֵּרֶד אֲבָרָם מִצֹּרְיָמָה לָנוֹר שָׁם  
כִּי-כָבֵד הָרָעַב בְּאֶרֶץ: יא וַיְהִי כַּאֲשֶׁר הִקְרִיב לָבוֹא  
מִצֹּרְיָמָה וַיֹּאמֶר אֶל-שָׂרֵי אִשְׁתּוֹ הִנֵּה-נָא יָדַעְתִּי כִּי  
אִשָּׁה יִפְתַּח-מִרְאֵה אֹתָ: יב וְהָיָה כִּי-יִרְאוּ אֹתְךָ  
הַמִּצְרַיִם וַאֲמָרוּ אִשְׁתּוֹ זֹאת וְהָרְגוּ אֹתִי וְאֹתְךָ יַחֲיוּ:  
יג אֲמַר־יָנֹא אֲחֹתִי אַתָּה לְמַעַן יֵיטֵב-לִי בְּעַבְדוֹךָ וְחַיִּיתָה  
נַפְשִׁי בְּגִלְגָּלָה: [שְׁנַיִן] יד וַיְהִי כִּבּוֹא אֲבָרָם מִצֹּרְיָמָה  
וַיִּרְאוּ הַמִּצְרַיִם אֶת-הָאִשָּׁה כִּי-יָפָה הוּא מְאֹד:  
טו וַיִּרְאוּ אֹתָהּ שָׂרֵי פְרַעֲה וַיְהַלְלוּ אֹתָהּ אֶל-פְּרַעֲה  
וַתִּקַּח הָאִשָּׁה בֵּית פְּרַעֲה: טז וּלְאֲבָרָם הֵיטִיב בְּעַבְדוּרָהּ  
וַיְהִי-לוֹ צֹאן וּבָקָר וְחֲמֹלִים וְעַבְדִּים וְשֹׁפְחֹת וְאַתְנַת  
וְנַמְלִים: יז וַיִּנְנָע יְהוָה אֶת-פְּרַעֲה נְנָעִים וְדָלִים  
וְאֶת-בֵּיתוֹ עַל-דָּבַר שָׂרֵי אִשְׁתּוֹ אֲבָרָם: יח וַיִּקְרָא  
פְּרַעֲה לְאֲבָרָם וַיֹּאמֶר מַה-זֹּאת עָשִׂיתָ לִּי לָמָּה  
לֹא-הִגַּדְתָּ לִּי כִּי אִשְׁתְּךָ הוּא: יט לָמָּה אָמַרְתָּ אֲחֹתִי  
הוּא וַאֲנִי אֹתָהּ לִי לְאִשָּׁה וְעַתָּה הִנֵּה אִשְׁתְּךָ קַח וְלֵךְ:  
כ וַיֵּצֵאוּ עָלָיו פְּרַעֲה אַנְשֵׁים וַיִּשְׁלְחוּ אֹתוֹ וְאֶת-אִשְׁתּוֹ  
וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ:

# BLACK CHUMASH

PARSHAT VAYEIRA

This Torah portion continues the story of Avraham and Sarah's life and the miraculous birth of their son, Yitzchok. At 8 days old, Yitzchok had a Brit Mila. Even to this day, all Jewish baby boys do the same.

פרק יח

פְּרָשֶׁת וַיֵּרָא אֶל וַיֵּרָא אֵלָיו יְהוָה בְּאַלְנֵי מְמָרָא וְהוּא  
יֹשֵׁב פְּתַח-הָאֵהֶל בְּחַם הַיּוֹם: בַּיּוֹם עֵינָיו וַיֵּרָא  
וְהִנֵּה שְׁלֹשָׁה אַנְשִׁים נֹצְבִים עָלָיו וַיֵּרָא וַיִּרְץ  
לְקִרְאתָם מִפֶּתַח הָאֵהֶל וַיִּשְׁתָּחוּ אֶרְצָה: גַּ וַיֹּאמֶר  
אֲדֹנָי אִם-נָא מְצֵאתִי חַן בְּעֵינֶיךָ אֵל-נָא תַעֲבֹר מֵעַל  
עַבְדְּךָ: דַּ יִּקַּח-נָא מֵעַט-מִיָּם וּרְחֲצוּ רַגְלֵיכֶם וְהִשְׁעֲנוּ  
תַּחַת הָעֵץ: הַ וְאֶקְחָה פֶתֶלֶם וְסַעְדוּ לְבָבְכֶם אַחַר  
תַּעֲבֹרוּ כִי-עַל-כֵּן עֲבַרְתֶּם עַל-עַבְדְּכֶם וַיֹּאמְרוּ כֵּן  
תַּעֲשֶׂה בְּאִשְׁרֵי דְבַרְתָּ: וַיִּמָּהֵר אַבְרָהָם הָאֵהֶלָה  
אֶל-שָׂרָה וַיֹּאמֶר מִהֲרִי שְׁלֹשׁ סָאִים קָמַח סֹלֶת לְוַשִׁי  
וְעֵשִׂי עֲגוֹת: זַ וְאֶל-הַבָּקָר רֵץ אַבְרָהָם וַיִּקַּח בֶּן-בָּקָר  
רֶךָ וְטוֹב וַיִּתֵּן אֶל-הַנְּעָר וַיִּמָּהֵר לַעֲשׂוֹת אֹתוֹ: חַ וַיִּקַּח  
חֶמְאָה וְחֵלֶב וּבֶן-הַבָּקָר אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּתֵּן לְפָנֵיהֶם  
וְהוּא עֹמֵד עֲלֵיהֶם תַּחַת הָעֵץ וַיֹּאמְרוּ: טַ וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו  
אֵיךְ שָׂרָה אֲשֶׁתְּךָ וַיֹּאמֶר הִנֵּה בְּאֵהֶל: יַ וַיֹּאמֶר שׁוּב

# BLACK CHUMASH

PARSHAT VAYEIRA


אָשׁוּב אֵלַיךְ כְּעֵת חִיָּה וְהֵינְהוּ בֶן לְיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁתְּךָ וְיִשְׂרָאֵל  
שָׁמַעַת פֶּתַח הָאָהֳל וְהוּא אֲחֵרִיו: יֵא וְאַבְרָהָם וְיִשְׂרָאֵל  
וְקָנִים בָּאִים בַּיָּמִים הַדָּלִ לְהַיּוֹת לְיִשְׂרָאֵל אֶרֶץ כְּנָעִים:  
יב וְתִצְתַק שָׂרָה בְּקִרְבָּהּ לֵאמֹר אֲחֵרִי בָלְתִי  
הִיטָהּ לִי עֵדָנָה וְאֵדְנִי וְקָנָה יג וַיֹּאמֶר יְהוָה  
אֶל-אַבְרָהָם לֵמָּה זֶה עָצַקְתָּה שָׂרָה לֵאמֹר הֲאֵף אֲמַנֶם  
אֵלַי וְאֲנִי וְקָנִיתִי: יד הִיפְלֵא מִיְהוָה דְּבַר לְמוֹעֵד  
אָשׁוּב אֵלַיךְ כְּעֵת חִיָּה וְלְיִשְׂרָאֵל בֶּן:

**PREPARE TO PASS 1 STRIPE!**

Black Aleph Champ  
1 STRIPE

# 2 Stripes Mastery

To pass 2 Stripes, you will need to:

- Read pages 14-23
-  Time your Words Per Minute  
Keep a timer handy to see if you can read at the speed your teacher sets.
- Read this Torah passage three times  
Can you memorize it?

וַיְהִי כִּי בָרָא אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם וְתַכְלִית בְּרִיאָתוֹ  
וּבְרִיאַת כָּל הָעוֹלָמוֹת עַלְיוֹנִים וְתַחְתּוֹנִים  
לְהִיּוֹת לוֹ דִּירָה זֶה בְּתַחְתּוֹנִים

The purpose of the creation of every Jew  
and all the worlds is to make a dwelling  
place for G-d in this world.

(Tanya, Ch. 33)

# BLACK CHUMASH

PARSHAT CHAYEI SARAH

This Torah portion begins with the passing of Sarah. Avraham sends his trusted servant, Eliezer, to go find a wife for Yitzchok. It is clear that Rivkah is the right girl after she kindly offers Eliezer and his camels to drink.

## פרק כג

פְּרָשֶׁת חַיֵּי שָׂרָה אֵוִיָּהוּ חַיֵּי שָׂרָה מֵאָה שָׁנָה  
וְעֶשְׂרִים שָׁנָה וְשִׁבְעֵי שָׁנִים שְׁנַיִם חַיֵּי שָׂרָה: בַּיְהוֹמֹת  
שָׂרָה בְּקִרְיַת אַרְבַּע הוּא חֶבְרוֹן בְּאֶרֶץ כְּנָעַן וַיָּבֹא  
אַבְרָהָם לְסַפֵּד לְשָׂרָה וּלְבַכְתָּהּ: ג וַיִּקָּם אַבְרָהָם מֵעַל  
פְּנֵי מֵתוֹ וַיְדַבֵּר אֶל־בְּנֵי־חֵת לֵאמֹר: ד גֵּר־וְתוֹשֵׁב  
אַנְכִי עִמָּכֶם הֲנִי לִי אֲחֹזֶת־קֶבֶר עִמָּכֶם וְאֶקְבְּרָה מִתִּי  
מִלְּפָנַי: ה וַיַּעֲנוּ בְנֵי־חֵת אֶת־אַבְרָהָם לֵאמֹר לוֹ:  
ו שְׂמַעְנוּ | אֲדֹנָי נְשִׂיא אֱלֹהִים אַתָּה בְּתוֹכֵנוּ בְּמִבְחָר  
קְבָרֵינוּ קֶבֶר אֶת־מֵתְךָ אִישׁ מִמֶּנּוּ אֶת־קְבָרוֹ  
לֹא־יִכְלֶה מִמֶּךָ מִקְבֵּר מֵתְךָ: ז וַיִּקָּם אַבְרָהָם וַיִּשְׁתַּחֲוֶה  
לְעַם־הָאָרֶץ לְבְנֵי־חֵת: ח וַיְדַבֵּר אֹתָם לֵאמֹר אִם־יֵישׁ  
אֶת־נַפְשְׁכֶם לְקַבֵּר אֶת־מִתִּי מִלְּפָנַי שְׂמַעוּנִי  
וּפְנֹעוּ־לִי בְּעֶפְרוֹן בֶּן־צֹחַר: ט וַיִּתֵּן־לִי אֶת־מַעְרַת  
הַמַּכְפֵּלָה אֲשֶׁר־לוֹ אֲשֶׁר בְּקִצְעָה שְׂדֵהוּ בְּכֶסֶף מָלֵא  
יְתֻנְנָה לִי בְּתוֹכְכֶם לְאֲחֹזֶת־קֶבֶר: י וְעֶפְרוֹן יָשָׁב  
בְּתוֹךְ בְּנֵי־חֵת וַיַּעַן עֶפְרוֹן הַחִתִּי אֶת־אַבְרָהָם בְּאָזְנֵי

# BLACK CHUMASH

PARSHAT CHAYEI SARAH

בְּנֵי־חַת לְכֹל בָּאֵי שְׂעַר־עִירוֹ לְאמֹר: יֵא לֹא־אֲדֹנָי  
שָׁמְעֵנִי הַשְּׂדֵה נָתַתִּי לָךְ וְהַמְּעָרָה אֲשֶׁר־בּוֹ לָךְ  
נָתַתִּיהָ לְעֵינַי בְּנֵי־עַמִּי נָתַתִּיהָ לָךְ קָבַר מֵתָהּ:  
יב וַיִּשְׁתַּחֲוּ אַבְרָהָם לִפְנֵי עַם־הָאָרֶץ: יג וַיְדַבֵּר  
אֶל־עֶפְרוֹן בְּאֹזְנֵי עַם־הָאָרֶץ לֵאמֹר אֵךְ אִם־אַתָּה לוֹ  
שָׁמְעֵנִי נָתַתִּי כֶסֶף הַשְּׂדֵה קַח מִמֶּנִּי וְאַקְבְּרָהּ  
אֶת־מֵתִי שָׁמָּה: יד וַיַּעַן עֶפְרוֹן אֶת־אַבְרָהָם לֵאמֹר  
לוֹ: טו אֲדֹנָי שָׁמְעֵנִי אֲרֹץ אַרְבַּע מֵאוֹת שֶׁקֶל־כֶּסֶף  
בִּינִי וּבֵינְךָ מֵה־הוּא וְאֶת־מֵתְךָ קָבַר: טז וַיִּשְׁמַע  
אַבְרָהָם אֶל־עֶפְרוֹן וַיִּשְׁקַל אַבְרָהָם לְעֶפְרוֹן  
אֶת־הַכֶּסֶף אֲשֶׁר דִּבֶּר בְּאֹזְנֵי בְנֵי־חַת אַרְבַּע מֵאוֹת  
שֶׁקֶל כֶּסֶף עֹבֵר לְסַחֵר: [שְׁנַיִם יוֹ וַיִּקְּם | שְׂדֵה עֶפְרוֹן  
אֲשֶׁר בַּמְּכַפְּלָה אֲשֶׁר לִפְנֵי מִמְּרֵא הַשְּׂדֵה וְהַמְּעָרָה  
אֲשֶׁר־בּוֹ וְכָל־הָעֵץ אֲשֶׁר בַּשְּׂדֵה אֲשֶׁר בְּכָל־גְּבֻלוֹ  
סָבִיב: יח לְאַבְרָהָם לְמִקְנָה לְעֵינַי בְּנֵי־חַת בְּכָל בָּאֵי  
שְׂעַר־עִירוֹ: יט וְאַחֲרֵי־כֵן קָבַר אַבְרָהָם אֶת־שָׂרָה  
אִשְׁתּוֹ אֶל־מְעָרַת שְׂדֵה הַמְּכַפְּלָה עַל־פְּנֵי מִמְּרֵא  
הוּא חֶבְרוֹן בְּאֲרֶץ כְּנָעַן: כ וַיִּקְּם הַשְּׂדֵה וְהַמְּעָרָה  
אֲשֶׁר־בּוֹ לְאַבְרָהָם לְאַחֲזֹת־קָבַר מֵאוֹת בְּנֵי־חַת: כ

# BLACK CHUMASH

PARSHAT TOLDOT

Mazal Tov! Yitzchok and Rivkah have twin boys: Yaakov and Eisav. Eisav is the older one, but Yaakov buys the 'birthright' and receives special blessings from his father. Yaakov flees from Eisav's anger.

פָּרָשַׁת תּוֹלְדוֹת יִט וְאֵלֶּה תּוֹלְדוֹת יִצְחָק בֶּן-אֲבָרָהָם  
אֲבָרָהָם הוֹלִיד אֶת-יִצְחָק: כּ וַיְהִי יִצְחָק בֶּן-אַרְבָּעִים  
שָׁנָה בְּקָחָתוֹ אֶת-רִבְקָה בַּת-בְּתוּאֵל הָאֲרָמִי מִפְּדָן  
אָרָם אֲחֹת לָבֶן הָאֲרָמִי לוֹ לְאִשָּׁה: כֹּא וַיַּעֲתֵר יִצְחָק  
לִיהוָה לְנָכַח אִשְׁתּוֹ כִּי עֲקָרָה הוּא וַיַּעֲתֵר לוֹ יְהוָה  
וַתֵּהָר רִבְקָה אִשְׁתּוֹ: כֵּב וַיִּתְרַצְעוּ הַבָּנִים בְּקֶרְבָּהּ  
וַתֹּאמֶר אִם-כֵּן לָמָּה זֶה אָנֹכִי וַתִּלְדָּךְ לְדָרֶשׁ  
אֶת-יְהוָה: כֹּג וַיֹּאמֶר יְהוָה לָהּ שְׁנֵי גַיִם [גַּיִם]  
בְּבִטְנָךְ וּשְׁנֵי לְאֻמִּים מִמֶּעֶיךָ יִפְרְדוּ וְלֹאִם מְלֹאִם  
יֵאמְרוּ וְרַב יַעֲבֹד צָעִיר: כֹּד וַיִּמְלְאוּ יְמִיהַּ לְלֶדֶת וְהַגִּיהַ  
תּוֹמָם בְּבִטְנָהּ: כֵּה וַיֵּצֵא הָרִאשׁוֹן אֲדָמוֹנִי כֵּלוֹ  
בְּאֲדָרֶת שֵׁעָר וַיִּקְרְאוּ שְׁמוֹ עֵשָׂו: כֹּו וַאֲחֵרֵי-כֵן יֵצֵא  
אֲחִיו וַיְדוּ אֲחֹת בְּעֵקֶב עֵשָׂו וַיִּקְרָא שְׁמוֹ יַעֲקֹב וַיִּצְחָק  
בֶּן-שְׁשִׁים שָׁנָה בְּלֶדֶת אֲתָם: כֹּז וַיִּגְדְּלוּ הַנְּעָרִים וַיְהִי  
עֵשָׂו אִישׁ יָדַע צֵיד אִישׁ שָׂדֶה וַיַּעֲקֹב אִישׁ תָּם יֹשֵׁב  
אֲהָלִים: כֵּח וַיֵּאָהֵב יִצְחָק אֶת-עֵשָׂו כִּי-צֵיד בְּפִיו



# BLACK CHUMASH

PARSHAT TOLDOT

וּרְבֵקָה אֶהָבֶת אֶת־יַעֲקֹב: כֹּט וַיַּזֵּד יַעֲקֹב נֶזֶד וַיָּבֵא  
עֲשׂוֹ מִן־הַשָּׂדֶה וְהוּא עֵיף:

לֹ וַיֹּאמֶר עֲשׂוֹ אֶל־יַעֲקֹב הֲלֵעִיטְנִי נָא מִן־הָאָדָם  
הָאָדָם הַזֶּה כִּי עֵיף אָנֹכִי עַל־כֵּן קָרָא שְׁמוֹ אָדָוּם:  
לֹ וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב מִכָּרָה כִּי־וּם אֶת־בְּכֹרֶתְךָ לִי:  
לֹ וַיֹּאמֶר עֲשׂוֹ הִנֵּה אָנֹכִי הוֹלֵךְ לָמוֹת וְלָמָה־זֶה לִי  
בְּכֹרָה: לֹ וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב הַשִּׁבְעָה לִי כִי־וּם וַיִּשְׁבַּע לוֹ  
וַיִּמְכֹּר אֶת־בְּכֹרֶתוֹ לְיַעֲקֹב: לֹ וַיַּעֲקֹב נָתַן לְעֲשׂוֹ  
לֶחֶם וַנֶּזֶד עַד־שָׁמַיִם וַיֹּאכַל וַיִּשֶׁת וַיִּקַּם וַיֵּלֶךְ וַיָּבֹז עֲשׂוֹ  
אֶת־הַבְּכֹרָה: פ

# BLACK CHUMASH

## PARSHAT VAYEITZEI

This Torah Portion records Yaakov's trip as he leaves home and his brother, Eisav. Yaakov settles in Charan, marries Rachel and Leah, and has a family. Twenty one years later, he finally returns home.

פָּרַשְׁת וַיֵּצֵא י וַיֵּצֵא יַעֲקֹב מִבְּאֵר שֶׁבַע וַיֵּלֶךְ חָרָנָה:  
יֵא וַיִּפְגַּע בַּמָּקוֹם וַיֵּלֶן שָׁם כִּי-בֹא הַשֶּׁמֶשׁ וַיִּקַּח  
מֵאֲבָנֵי הַמָּקוֹם וַיִּשֶׂם מִרְאֲשֵׁתוֹ וַיִּשְׁכַּב בַּמָּקוֹם  
הַהוּא: יב וַיַּחְלֹם וְהִנֵּה סָלַם מֻצָּב אֶרְצָה וְרֹאשׁוֹ מִגִּיעַ  
הַשָּׁמַיְמָה וְהִנֵּה מַלְאֲכֵי אֱלֹהִים עֲלִים וַיְרִדִים בּוֹ:  
יג וְהִנֵּה יְהוָה נֹצֵב עָלָיו וַיֹּאמֶר אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵי  
אֲבֹרָהֶם אָנֹכִי וְאֱלֹהֵי יִצְחָק הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֲתָה שֹׁכֵב  
עָלֶיהָ לֵךְ אֶתְנַנֶּה וְלִזְרַעְךָ: יד וְהָיָה זֶרְעֶךָ כְּעֹפֶר  
הָאָרֶץ וּפְרֻצֹת יָמָה וְקִדְמָה וְצַפְנָה וְנִגְבָּה וְנִבְרָכוּ בְךָ  
כָּל-מִשְׁפַּחַת הָאֲדָמָה וּבְזֶרְעֶךָ:

טו וְהִנֵּה אָנֹכִי עֹמֵךְ וּשְׁמֵרְתִיךָ בְּכֹל אֲשֶׁר-תֵּלֶךְ  
וְהַשְׁבֵּתִיךָ אֶל-הָאֲדָמָה הַזֹּאת כִּי לֹא אֶעֱזֹבְךָ עַד  
אֲשֶׁר אִם-עָשִׂיתִי אֶת אֲשֶׁר-דִּבַּרְתִּי לָךְ: טז וַיִּקֶּץ  
יַעֲקֹב מִשְׁנָתוֹ וַיֹּאמֶר אָכֵן יֵשׁ יְהוָה בַּמָּקוֹם הַזֶּה  
וְאָנֹכִי לֹא יָדַעְתִּי: יז וַיִּירָא וַיֹּאמֶר מִה-נִּזְרָא הַמָּקוֹם

# BLACK CHUMASH

PARSHAT VAYEITZEI

הָיָה אֵין זֶה בִּי אִם-בֵּית אֱלֹהִים וְזֶה שַׁעַר הַשָּׁמַיִם:  
יְהִי וַיִּשְׁכַּם יַעֲקֹב בַּבֹּקֶר וַיִּקַּח אֶת-הָאֶבֶן אֲשֶׁר-שָׂם  
מִרְאֲשֵׁתוֹ וַיִּשֶׂם אֹתָהּ מִצְבֵּה וַיִּצַק שֵׁמֶן עַל-רֵאשָׁה:  
יָט וַיִּקְרָא אֶת-שֵׁם-הַמָּקוֹם הַהוּא בֵּית-אֵל וְאוּלָם לְזֶה  
שֵׁם-הָעִיר לְרֵאשִׁינָה: כַּוַיְבַר יַעֲקֹב נְדָר לֵאמֹר  
אִם-יְהִיָּה אֱלֹהִים עִמָּדִי וּשְׁמֵרֵנִי בַדֶּרֶךְ הַזֶּה אֲשֶׁר  
אָנֹכִי הוֹלֵךְ וְנָתַן-לִי לֶחֶם לֶאֱכֹל וּבְגָד לְלַבֵּשׁ:  
כִּאֲשֶׁר-יִשְׁכַּתִּי בְשָׁלוֹם אֶל-בֵּית אָבִי וְהָיָה יְהוָה לִי  
לְאֱלֹהִים: כִּב וְהָאֶבֶן הַזֹּאת אֲשֶׁר-שָׂמְתִי מִצְבֵּה יְהִיָּה  
בֵּית אֱלֹהִים וְכָל אֲשֶׁר תֵּתֶן-לִי עֲשֵׂר אֶעֱשֶׂרנּוּ לָךְ:

# BLACK CHUMASH

PARSHAT VAYISHLACH

This Torah Portion begins with Yaakov returning home with his family. Eisav greets Yaakov in peace. Rachel passes away while on the journey and is buried in Beit Lechem.

פָּרָשֶׁת וַיִּשְׁלַח ד וַיִּשְׁלַח יַעֲקֹב מַלְאָכִים לְפָנָיו  
אֶל-עֵשָׂו אָחִיו אֲרֻצָּה שְׁעִיר שְׂדֵה אֲדוּם: ה וַיֵּצֵא אֹתָם  
לֵאמֹר כֹּה תֹאמְרוּן לְאֲדֹנָי לַעֲשׂו כֹּה אָמַר עַבְדְּךָ  
יַעֲקֹב עִם-לֶבֶן גִּרְתִּי וְאַחֲרַי עַד-עָתָה:

ו וַיְהִי-לִי שׂוֹר וַחֲמֹר צֹאן וְעֶבֶד וְשֹׁפְחָה וְאִשְׁלָחָה  
לְהַגִּיד לְאֲדֹנָי לְמַעַן-תֵּן בְּעֵינַיִךְ: ז וַיֵּשְׁבוּ הַמַּלְאָכִים  
אֶל-יַעֲקֹב לֵאמֹר בָּאנוּ אֶל-אָחִיךָ אֶל-עֵשָׂו וְגַם הִלְךְ  
לְקִרְאָתְךָ וְאַרְבַּע-מֵאוֹת אִישׁ עִמּוֹ: ח וַיִּירָא יַעֲקֹב  
מְאֹד וַיֵּצֵר לוֹ וַיַּחֲזֵן אֶת-הָעַם אֲשֶׁר-אִתּוֹ וְאֶת-הַצֹּאן  
וְאֶת-הַבָּקָר וְהַגְּמָלִים לְשָׁנֵי מַחֲנוֹת: ט וַיֹּאמֶר  
אִם-יָבוֹא עֵשָׂו אֶל-הַמַּחֲנֶה הָאֵתָת וְהִכּוּ וְהָיָה  
הַמַּחֲנֶה הַנִּשְׁאָר לְפִלִיטָה: י וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֱלֹהֵי אָבִי  
אֲבָרְכֶם וְאֱלֹהֵי אָבִי יִצְחָק יְהוּהָה אָמַר אֵלָי שׁוּב  
לְאֲרֻצָּתְךָ וּלְמוֹלְדֹתֶיךָ וְאִיטִיבָה עִמָּךְ: יא קָטַנְתִּי מְכַל  
הַחֲסָדִים וּמְכַל-הָאֵמֶת אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת-עַבְדְּךָ כִּי

# BLACK CHUMASH

PARSHAT VAYISHLACH

בְּמַקְלֵי עֲבֹרֹתַי אֶת־הִירְדֵּן הִזָּה וְעַתָּה הֲיִיתִי לְשָׂנִי  
מִחַנּוֹת: יב הַצִּילֵנִי נָא מִיַּד אָחִי מִיַּד עֵשָׂו כִּי־יִרְאֶה  
אֲנֹכִי אֹתוֹ פֶּן־יָבֹא וְהִכָּנִי אִם עַל־בָּנָיִם: יג וְאַתָּה  
אָמַרְתָּ הֵיטֵב הֵיטֵב אֵיטֵיב עַמְּךָ וְשִׁמְתִּי אֶת־זֶרְעֶךָ בְּחֹל  
הַיָּם אֲשֶׁר לֹא־יִסָּפֵר מֵרֹב:

# BLACK CHUMASH

PARSHAT VAYEISHEV

Yaakov had 12 sons, but he especially loved Yosef.

This Torah Portion tells the story of Yosef and his brothers. They were jealous of Yosef and decided to sell him. Yosef is brought down to Egypt as a slave.

פרק לז

פְּרִשְׁת וַיֵּשֶׁב א וַיֵּשֶׁב יַעֲקֹב בְּאֶרֶץ מְגוּרֵי אָבִיו  
בְּאֶרֶץ כְּנָעַן: ב אֵלֶּה הַתְּלָדוֹת יַעֲקֹב יוֹסֵף  
בֶּן-שִׁבְעֵ-עָשָׂר הָיָה רָעָה אֶת-אָחִיו בְּעֵינֵי  
וְהוּא זָעִיר אֶת-בְּנֵי בְלָחָה וְאֶת-בְּנֵי זִלְפָּה נְשֵׁי אָבִיו  
וַיָּבֵא יוֹסֵף אֶת-דְּבָרְתָם רָעָה אֶל-אֲבִיהֶם: ג וַיִּשְׂרָאֵל  
אֶהָב אֶת-יוֹסֵף מִכָּל-בְּנָיו כִּי-בֶן-זִקְנִים הוּא לוֹ  
וַעֲשָׂה לוֹ כְּתוּבֵת פָּסִים: ד וַיֵּרְאוּ אָחִיו כִּי-אֵתוֹ אֶהָב  
אֲבִיהֶם מִכָּל-אָחִיו וַיִּשְׂנְאוּ אֹתוֹ וְלֹא יָכְלוּ דַבְּרוֹ  
לְשָׁלֵם: ה וַיַּחְלֹם יוֹסֵף חֲלוֹם וַיַּגִּד לְאָחִיו וַיּוֹסְפוּ עוֹד  
שִׁנְאָה אֹתוֹ: ו וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם שְׁמְעוּ-נָא הַחֲלוֹם הַזֶּה  
אֲשֶׁר חֲלַמְתִּי: ז וְהִנֵּה אֲנִי חֲנֹנִי מֵאֲלֹמִים אֲלֹמִים בְּתוֹךְ  
הַשָּׂדֶה וְהִנֵּה קָמָה אֲלַמְתִּי וְגַם-נִצְבָּה וְהִנֵּה תִסְבֶּינָה  
אֲלַמְתֵיכֶם וְתִשְׁתַּחֲוּוּן לְאֲלַמְתִּי: ח וַיֹּאמְרוּ לוֹ אָחִיו  
הַמֶּלֶךְ תִּמְלֹךְ עָלֵינוּ אִם-מִשׁוֹל תִּמְשָׁל בָּנוּ וַיּוֹסְפוּ  
עוֹד שִׁנְאָה אֹתוֹ עַל-חֲלַמְתּוֹ וְעַל-דְּבָרָיו: ט וַיַּחְלֹם עוֹד

# BLACK CHUMASH

PARSHAT VAYEISHEV

חֲלוֹם אַחֵר וַיִּסְפֹּר אֶת־וְאֶת־לְאֹתָיו וַיֹּאמֶר הִנֵּה חֲלֻמֹתַי  
חֲלוֹם עוֹד וְהִנֵּה הַשֵּׁמֶשׁ וְהַיָּרֵחַ וְאַחַד עָשָׂר כּוֹכָבִים  
מְשַׁתְּחִים לִי י וַיִּסְפֹּר אֶל־אָבִיו וְאֶל־אֶחָיו וַיִּגְעַר־בּוֹ  
אָבִיו וַיֹּאמֶר לֹא מָה הַחֲלוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר חֲלַמְתָּ הִבּוֹא  
נִבּוֹא אֲנִי וְאַמְדָּךְ וְאַחֶיךָ לְהַשְׁתַּחֲוֹת לְךָ אֶרְצָה:  
יֵא וַיִּקְנֹאוּ־בּוֹ אֶחָיו וְאָבִיו שָׁמַר אֶת־הַדְּבָר:

**PREPARE TO PASS 2 STRIPES!**

# 3 Stripes Mastery

To pass 3 Stripes, you will need to:

- Read pages 26-34
- 🕒 Time your Words Per Minute  
Keep a timer handy to see if you can read at the speed your teacher sets.
- Read this Torah passage three times  
Can you memorize it?

יְשִׁמַח יִשְׂרָאֵל בְּעוֹשָׁיו פִּירוֹשׁ שְׂכַל מִי  
שֶׁהוּא מוֹרֵעַ יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לוֹ לְשִׂמּוֹחַ  
בְּשִׂמְחַת ה' אֲשֶׁר שָׂשׂ וְשִׂמַּח  
בְּדִירָתוֹ בְּתַחְתּוֹנִים

The Jews should rejoice in their Maker. Every Jew should share in G-d's joy, Who rejoices and is happy in His dwelling place in this world.

(Tanya, Ch 33)



# BLACK CHUMASH

PARSHAT MIKEITZ

Yosef becomes a ruler right alongside Pharaoh. In this Torah Portion the story of Yosef and the brothers unfold as there is a famine in the land and the 10 sons of Yaakov journey to Egypt to buy food. Who is the leader they meet there? Their brother Yosef! But they do not recognize him.

פרק מא

פָּרַשְׁתַּת מִקֵּץ אֵי וַיְהִי מִקֵּץ שְׁנַתַּיִם יָמִים וּפְרָעָה חָלָם  
וְהִגִּיהָ עַמֵּר עַל־הַיָּאָר: בַּוְהִיגָה מִן־הַיָּאָר עֲלֵת שֶׁבַע  
פָּרוֹת יִפּוֹת מִרְאָה וּבְרִיאַת בָּשָׂר וַתִּרְעִינָה בָּאָחוּ:  
גַּוְהִיגָה שֶׁבַע פָּרוֹת אַחֲרוֹת עֲלוֹת אַחֲרֵיהֶן מִן־הַיָּאָר  
רָעוֹת מִרְאָה וְדִקּוֹת בָּשָׂר וַתַּעֲמִדְנָה אֵצֶל הַפָּרוֹת  
עַל־שֵׁפֶת הַיָּאָר: דַּוְתֵּאבְלָנָה הַפָּרוֹת רָעוֹת הַמִּרְאָה  
וְדִקַּת הַבָּשָׂר אֵת שֶׁבַע הַפָּרוֹת יִפֹּת הַמִּרְאָה  
וְהַבְּרִיאַת וַיִּקַּץ פְּרָעָה: הַוַּיִּשָּׁן וַיַּחֲלֹם שְׁנֵית וְהִגִּיהָ |  
שֶׁבַע שֶׁבְלִים עֲלוֹת בְּקִנְיָה אַחַד בְּרִיאֹת וְטִבּוֹת:  
וְהִגִּיהָ שֶׁבַע שֶׁבְלִים דִּקּוֹת וְשָׂדֵינִפֹּת קָדִים צִמְחוֹת  
אַחֲרֵיהֶן: זַוְתַּבְלָעְנָה הַשֶּׁבְלִים הַדִּקּוֹת אֵת שֶׁבַע  
הַשֶּׁבְלִים הַבְּרִיאֹת וְהַמְלֵאוֹת וַיִּקַּץ פְּרָעָה וְהִגִּיהָ  
חֲלוֹם: חַוְיְהִי בַּבֶּקֶר וַתִּפְעֶם רוּחוֹ וַיִּשְׁלַח וַיִּקְרָא  
אֶת־כָּל־הַרְטָמִי מִצְרַיִם וְאֶת־כָּל־חֲכַמֵּיהָ וַיִּסְפָּר

# BLACK CHUMASH

PARSHAT MIKEITZ

פֶּרֶעָה לָהֶם אֶת־חֲלֹמוֹ וְאִין־פּוֹתֵר אוֹתָם לְפֶרֶעָה:  
ט וַיְדַבֵּר שָׁר הַמִּשְׁקִים אֶת־פֶּרֶעָה לֵאמֹר אֶת־חֲטָאֵי  
אֲנִי מִזְכִּיר הַיּוֹם: י פֶּרֶעָה קָצַף עַל־עַבְדָּיו וַיִּתֵּן אֹתִי  
בְּמִשְׁמֵר בַּיִת שֶׁר הַטְּבָחִים אֹתִי וְאֵת שֶׁר הָאֲפִים:  
יא וַנַּחֲלֶמָה חֲלוֹם בְּלַיְלָה אַחַד אֲנִי וְהוּא אִישׁ כְּפֹתֵרוֹן  
חֲלֹמוֹ הִלְמְנוּ: יב וְשָׁם אֲתָנוּ נָעַר עַבְדִּי עֶבֶד לְשָׁר  
הַטְּבָחִים וְנָס־פָּר־לוֹ וַיִּפְתֹּר־לָנוּ אֶת־חֲלֹמֹתֵינוּ אִישׁ  
כְּחֲלֹמוֹ פֶּתֵר: יג וַיְהִי כִּאֲשֶׁר פִּתְר־לָנוּ כֵּן הָיָה אֹתִי  
הַשֵּׁיב עַל־כַּנִּי וְאֵתוֹ תָּלָה: יד וַיִּשְׁלַח פֶּרֶעָה וַיִּקְרָא  
אֶת־יוֹסֵף וַיְרִיצֵהוּ מִן־הַבּוֹר וַיַּגְלֵחַ וַיַּחֲלֶף שַׂמְלֹתָיו  
וַיָּבֵא אֶל־פֶּרֶעָה: [שְׁנַיִן] טו וַיֹּאמֶר פֶּרֶעָה אֶל־יוֹסֵף  
חֲלוֹם חֲלַמְתִּי וּפְתֹר אֵין אֵתוֹ וְאֲנִי שָׁמַעְתִּי עָלֶיךָ  
לֵאמֹר תִּשְׁמַע חֲלוֹם לְפִתֹר אֹתוֹ: טז וַיַּעַן יוֹסֵף  
אֶת־פֶּרֶעָה לֵאמֹר בְּלִעְדֵי אֱלֹהִים יַעֲנֶה אֶת־שְׁלוֹם  
פֶּרֶעָה: יז וַיְדַבֵּר פֶּרֶעָה אֶל־יוֹסֵף בְּחֲלֹמֵי הַנְּגִי עֹמֵד  
עַל־שֵׁפֶת הַיָּאֵר: יח וְהִנֵּה מִן־הַיָּאֵר עֹלֹת שֶׁבַע פָּרוֹת  
בְּרִיאֹת בְּשָׂר וַיִּפֹּת תֵּאֵר וַתִּרְעֵנָה בָּאָחוּ: יט וְהִנֵּה  
שֶׁבַע פָּרוֹת אַחֲרוֹת עֹלֹת אַחֲרֵיהֶן דִּלוֹת וְרַעוֹת תֵּאֵר  
מֵאֵד וְרַקוֹת בְּשָׂר לֹא־רָאִיתִי כִּתְנָה בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם  
לָרַע: כ וְהַתְּאֵכְלָנָה הַפָּרוֹת הַרַקוֹת וְהַרַעוֹת אֵת שֶׁבַע

# BLACK CHUMASH

PARSHAT MIKEITZ

הַפְּרוֹת הָרֵאשֹׁנוֹת הַבְּרִיאֹת: כֹּא וְהִבְאֵנָה אֶל-קַרְבְּנָה  
וְלֹא נֹדַע כִּי-בָאוּ אֶל-קַרְבְּנָה וּמְרֵאִיהֶן רָע כִּאֲשֶׁר  
בְּתַחֲלָה וְאִיקָץ: כִּב וְאָרָא בְּחַלְמֵי וְהִנֵּה | שִׁבְעַ שְׁבָלִים  
עֲלֹת בְּקִנְיָה אֶחָד מְלֵאֹת וְטָבוֹת: כִּג וְהִנֵּה שִׁבְעַ  
שְׁבָלִים עֲנֻמוֹת דַּקּוֹת שְׁדָפוֹת קָדִים צִמְחוֹת אַחֲרֵיהֶם:  
כד וְתַבְלֵעֵן הַשְּׁבָלִים הַדַּקֹּת אֶת שִׁבְעַ הַשְּׁבָלִים  
הַטָּבוֹת וְאָמַר אֶל-הַחֲרָטְמִים וְאִין מַגִּיד לִי: כה וְיֹאמֶר  
יֹסֵף אֶל-פְּרַעֲהַ תְּלוֹם פְּרַעֲהַ אֶחָד הוּא אֶת אֲשֶׁר  
הֵאֱלֵהִים עֲשֵׂה הַגִּיד לְפְרַעֲהַ: כו שִׁבְעַ פָּרֹת הַטָּבוֹת  
שִׁבְעַ שָׁנִים הֵנָּה וְשִׁבְעַ הַשְּׁבָלִים הַטָּבוֹת שִׁבְעַ שָׁנִים  
הֵנָּה תְּלוֹם אֶחָד הוּא: כז וְשִׁבְעַ הַפְּרוֹת הַרְקוֹת וְהַרְעֹת  
הָעֲלֹת אַחֲרֵיהֶן שִׁבְעַ שָׁנִים הֵנָּה וְשִׁבְעַ הַשְּׁבָלִים  
הַרְקוֹת שְׁדָפוֹת הַקָּדִים יִהְיוּ שִׁבְעַ שָׁנֵי רָעֵב: כח הוּא  
הַדָּבָר אֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי אֶל-פְּרַעֲהַ אֲשֶׁר הֵאֱלֵהִים עֲשֵׂה  
הִרְאָה אֶת-פְּרַעֲהַ: כט הִנֵּה שִׁבְעַ שָׁנִים בָּאוֹת שִׁבְעַ  
גְּדוֹל בְּכָל-אֶרֶץ מִצְרַיִם: לוֹקְמוּ שִׁבְעַ שָׁנֵי רָעֵב  
אַחֲרֵיהֶן וְנִשְׁכַּח כָּל-הַשְּׁבָע בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וּבְלָה הָרָעֵב  
אֶת-הָאֶרֶץ: לא וְלֹא יוֹדַע הַשְּׁבָע בְּאֶרֶץ מִפְּנֵי הָרָעֵב  
הַהוּא אַחֲרֵי-כֵן כִּי-כִבֵּד הוּא מְאֹד: לב וְעַל הַשָּׁנוֹת  
הַתְּלוֹם אֶל-פְּרַעֲהַ פְּעַמִּים כִּי-נִכְוֵן הַדָּבָר מֵעַם

# BLACK CHUMASH

PARSHAT MIKEITZ

הָאֱלֹהִים וּמִמָּחֵר הָאֱלֹהִים לַעֲשׂוֹתוֹ: לֹג וְעֵתָהּ יִרְא  
פָּרְעָה אִישׁ אִישׁ נֶבֶן וְחֶכֶם וַיִּשְׁיִתְהוּ עַל-אֶרֶץ מִצְרַיִם:  
לֹד יַעֲשֶׂה פָרְעָה וַיִּפְקֹד פְּקָדִים עַל-הָאָרֶץ וְחָמַשׁ  
אֶת-אֶרֶץ מִצְרַיִם בְּשִׁבְעַ שָׁנִי הִשָּׁבַע: לֹה וַיִּקְבְּלוּ  
אֶת-כָּל-אֹכֵל הַשָּׁנִים הַטּוֹבוֹת הַבָּאֹת הָאֵלֶּה  
וַיִּצְבְּרוּ בָר תַּחַת יַד-פָּרְעָה אֹכֵל בְּעָרִים וּשְׂמֵרוֹ:  
לוֹ וְהָיָה הָאֹכֵל לְפָקֶדוֹן לְאֶרֶץ לְשִׁבְעַ שָׁנֵי הָרָעָב אֲשֶׁר  
תִּהְיֶינָה בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְלֹא-תִכְרַת הָאָרֶץ בְּרָעָב:  
לוֹ וַיִּיטֵב הַדָּבָר בְּעֵינֵי פָרְעָה וּבְעֵינֵי כָל-עַבְדָּיו:  
לֹה וַיֹּאמֶר פָּרְעָה אֶל-עַבְדָּיו הִנְמַצָּא כֹּהֵ אִישׁ אֲשֶׁר  
רוּחַ אֱלֹהִים בּוֹ: [שְׁלִישִׁי] לֹט וַיֹּאמֶר פָּרְעָה אֶל-יוֹסֵף  
אֲחֵרֵי הוֹדִיעַ אֱלֹהִים אֹתְךָ אֶת-כָּל-זֹאת אֵיךְ נֶבֶן  
וְחֶכֶם כְּמוֹךָ: מֵאֵתָהּ תִּהְיֶה עַל-בֵּיתִי וְעַל-פֶּיךָ יִשָּׁק  
כָּל-עַמִּי בְּרַק הַכֶּסֶף אֲנִי מִכָּן: מֵא וַיֹּאמֶר פָּרְעָה  
אֶל-יוֹסֵף רְאֵה נָתַתִּי אֹתְךָ עַל כָּל-אֶרֶץ מִצְרַיִם:  
מִב וַיֹּסֶר פָּרְעָה אֶת-טַבַּעְתּוֹ מֵעַל יָדוֹ וַיִּתֵּן אֹתָהּ  
עַל-יַד יוֹסֵף וַיִּלְבָּשׁ אֹתוֹ בְּגָדֵי-שֵׁשׁ וַיַּשֶּׂם רֶבֶד הַזָּהָב  
עַל-צוּאָרוֹ: מִנ וַיִּרְכַּב אֹתוֹ בְּמַרְכָּבַת הַמִּשְׁנָה אֲשֶׁר-לוֹ  
וַיִּקְרְאוּ לְפָנָיו אֲבִירָד וְנָתַן אֹתוֹ עַל כָּל-אֶרֶץ מִצְרַיִם:  
מִד וַיֹּאמֶר פָּרְעָה אֶל-יוֹסֵף אֲנִי פָרְעָה וּבְלִעְדֶיךָ

# BLACK CHUMASH

PARSHAT MIKEITZ

לֹא-יָרִים אִישׁ אֶת-יָדוֹ וְאֶת-רִגְלוֹ בְּכָל-אֶרֶץ מִצְרַיִם:  
מִה וַיִּקְרָא פֶרְעָה שָׁם-יוֹסֵף עֲפֹנֶת פַּעֲנֵה וַיִּתֶן-לוֹ  
אֶת-אֶסְנֹת בַּת-פּוֹטִי פֶרַע כַּהֵן אֵן לְאִשָּׁה וַיֵּצֵא יוֹסֵף  
עַל-אֶרֶץ מִצְרַיִם: מִזֹּ וַיּוֹסֶף בֶּן-שָׁלֹשִׁים שָׁנָה בְּעָמְלוֹ  
לִפְנֵי פֶרְעָה מִלֶּךְ-מִצְרַיִם וַיֵּצֵא יוֹסֵף מִלִּפְנֵי פֶרְעָה  
וַיַּעֲבֹר בְּכָל-אֶרֶץ מִצְרַיִם: מִזֹּ וַתַּעַשׂ הָאָרֶץ בְּשִׁבְעֵי שָׁנִי  
הַשְּׁבַע לְקַמָּצִים: מִה וַיִּקְבֹּץ אֶת-כָּל-אֶכָּל אֲשֶׁר  
אִשָּׁר הָיוּ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וַיִּתֶן-אֶכָּל בְּעָרִים אֶכָּל  
שְׂדֵה-הָעִיר אֲשֶׁר סְבִיבֹתֶיהָ נָתַן בְּתוֹכָהּ: מִט וַיַּעֲבֹר  
יוֹסֵף בָּר כַּחֹל הַיָּם הִרְבָּה מְאֹד עַד כִּי-חָדַל לְסַפֵּר  
כִּי-אֵין מִסְפָּר: נ וַלְיוֹסֵף יָלַד שְׁנַי בָּנִים בְּטָרַם תָּבוֹא  
שְׁנַת הָרַעֲב אֲשֶׁר יִלְדָה-לוֹ אֶסְנֹת בַּת-פּוֹטִי פֶרַע כַּהֵן  
אוֹן: נא וַיִּקְרָא יוֹסֵף אֶת-שֵׁם הַבְּכוֹר מְנַשֶּׁה כִּי-נִשְׁנִי  
אֱלֹהִים אֶת-כָּל-עַמְלִי וְאֶת כָּל-בֵּית אָבִי: נב וְאֵת שֵׁם  
הַשְּׁנִי קָרָא אֶפְרַיִם כִּי-הִפְרִנִי אֱלֹהִים בְּאֶרֶץ עֲנִי:  
רביעי] נג וַתִּכְלֶינָה שְׁבַע שָׁנֵי הַשְּׁבַע אֲשֶׁר הָיָה  
בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם: נד וַתִּחְלֶינָה שְׁבַע שָׁנֵי הָרַעֲב לָבוֹא  
כָּאֲשֶׁר אָמַר יוֹסֵף וַיְהִי רָעֵב בְּכָל-הָאָרְצוֹת  
וּבְכָל-אֶרֶץ מִצְרַיִם הָיָה לָחֶם: נה וַתִּרְעַב כָּל-אֶרֶץ  
מִצְרַיִם וַיֵּצַעַק הָעָם אֶל-פֶּרְעָה לֵאמֹר וַיֵּאמֶר פֶּרְעָה

# BLACK CHUMASH

PARSHAT MIKEITZ

לְכֹל-מִצְרַיִם לָבוֹ אֶל-יוֹסֵף אֲשֶׁר-יֹאמַר לָכֶם תַּעֲשׂוּ:  
נֹוֹהֲרַעַב הָיָה עַל כָּל-פְּנֵי הָאָרֶץ וַיִּפְתַּח יוֹסֵף  
אֶת-כָּל-אֲשֶׁר בָּהֶם וַיִּשְׁבֹּר לְמִצְרַיִם וַיַּחֲזֹק הָרַעַב  
בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם: נֹוֹ וְכָל-הָאָרֶץ בָּאוּ מִצְרַיִם לְשֹׁבֵר  
אֶל-יוֹסֵף כִּי-חָזַק הָרַעַב בְּכָל-הָאָרֶץ:

# BLACK CHUMASH

PARSHAT VAYIGASH

This Torah portion tells of the happy reunion. After Yosef sees that his brothers did *teshuvah* and regretted what they did to him, he reveals his identity: "I am Yosef! Is my father still alive?" Yaakov is told the good news and moves to Egypt with his entire family.

פְּרָשַׁת וַיִּגַּשׁ יח וַיִּגַּשׁ אֵלָיו יְהוֹדָה וַיֹּאמֶר בִּי אֲדֹנָי  
יְדַבֵּר-נָא עִבְדְּךָ דָּבָר בְּאָזְנֵי אֲדֹנָי וְאֶל-יַחַר אַפְּךָ  
בְּעִבְדְּךָ כִּי כְמוֹךָ בְּפָרְעָה: יֵשׁ אֲדֹנָי שְׂאֵל אֶת-עִבְדִּיו  
לֵאמֹר הֲיֵשׁ-לָכֶם אָב אֹת-אָת: כִּי וַיֹּאמֶר אֶל-אֲדֹנָי  
יֵשׁ-לָנוּ אָב זָקֵן וַיֵּלֶד זְקֵנִים קָטָן וְאָחִיו מֵת וַיִּוָּתֵר הוּא  
לְבָדוֹ לְאִמּוֹ וְאָבִיו אָהָב: כִּי וְהִתְאָמַר אֶל-עִבְדֶּיךָ  
הַזֹּרְקֵהוּ אֵלַי וְאֲשַׁיְמָה עֵינַי עָלָיו: כִּי וַיֹּאמֶר אֶל-אֲדֹנָי  
לֹא-יִוָּכַל הַנַּעַר לָעֹזֵב אֶת-אָבִיו וְעֹזֵב אֶת-אָבִיו וְמָת:  
כִּי וְהִתְאָמַר אֶל-עִבְדֶּיךָ אִם-לֹא יֵרֵד אֲחֵיכֶם הַקָּטָן  
אִתְּכֶם לֹא תִסְפְּוּ לִרְאוֹת פָּנַי: כִּי וַיְהִי כִּי עָלִינוּ  
אֶל-עִבְדְּךָ אָבִי וַנִּגְד־לוֹ אֶת דְּבָרֵי אֲדֹנָי: כִּי וַיֹּאמֶר  
אָבִינוּ שָׁבוּ שָׁבוּ-לָנוּ מֵעַט-אֲכֹל: כִּי וַיֹּאמֶר לֹא נוֹכַל  
לָרֶדֶת אִם-יֵשׁ אֲחֵינוּ הַקָּטָן אִתָּנוּ וַיִּרְדּוּ כִּי-לֹא נוֹכַל  
לִרְאוֹת פָּנַי הָאֵישׁ וְאֲחֵינוּ הַקָּטָן אִינֵנוּ אִתָּנוּ:  
כִּי וַיֹּאמֶר עִבְדְּךָ אָבִי אֲלֵינוּ אַתֶּם יְדַעְתֶּם כִּי שְׁנַיִם

# BLACK CHUMASH

PARSHAT VAYIGASH

וַיִּלְדֶּה-לִּי אִשְׁתִּי: כֹּחַ וַיֵּצֵא הָאֱחָד מֵאֵתִי וְאָמַר אֵלַי  
טָרַף טָרַף וְלֹא רִאִיתִיו עַד-הַנְּהָה: כִּטּוּ וְלִקְחֶתֶם  
גַּם-אֶת-זֶה מֵעַם פָּנֵי וְקָרְהוּ אִסּוֹן וְהוֹרִדְתֶּם  
אֶת-שִׁיבְתֵי בְרַעַה שְׂאֵלָה: לְוַעֲתָה כְּבֹאֵי אֶל-עַבְדְּךָ  
אָבִי וְהַנְּעַר אֵינְנוּ אֲתָנּוּ וְנִפְשׁוּ קְשׁוּרָה בְּנִפְשׁוֹ: [שְׁנִי]  
לֹא וְהָיָה כִּרְאוֹתָיו כִּי-אֵין הַנְּעַר וְמֵת וְהוֹרִידוּ עַבְדְּךָ  
אֶת-שִׁיבְת עַבְדְּךָ אָבִינוּ בְּיָגוֹן שְׂאֵלָה: לֵב כִּי עַבְדְּךָ  
עָרַב אֶת-הַנְּעַר מֵעַם אָבִי לֵאמֹר אִם-לֹא אָבִי אֵנּוּ  
אֵלַיךְ וְחֻטְאֹתַי לְאָבִי כָּל-הַיָּמִים: לֹג וְעֲתָה יֵשֶׁב-נָא  
עַבְדְּךָ תַּחַת הַנְּעַר עָבֵד לְאֲדֹנָי וְהַנְּעַר יַעַל עִם-אֲחָיו:  
לֹד כִּי-אֵיךְ אֵעֲלֶה אֶל-אָבִי וְהַנְּעַר אֵינְנוּ אֶתִּי פֶן  
אֲרֹאֶה בְרַע אֲשֶׁר יִמְצֵא אֶת-אָבִי:



# Prepare to pass Black Level!

PARSHAT VAYECHI

With the closing of the Book of Bereishit, Yaakov blesses his 12 sons before passing away and is buried in Israel, in the city of Chevron, in the Cave of Machpela. His family remains in Egypt.

פְּרָשַׁת וַיְחִי כה וַיְחִי יַעֲקֹב בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם שִׁבְעַ  
עֶשְׂרֵה שָׁנָה וַיְחִי יָמָיו יַעֲקֹב שְׁנַיִם חֲזָיו שִׁבְעַ שָׁנִים  
וְאַרְבָּעִים וּמֵאֵת שָׁנָה: כֵּת וַיִּקְרְבוּ יָמָיו יִשְׂרָאֵל לְמוֹת  
וַיִּקְרָא אֵלָיו לְבָנָיו לְיוֹסֵף וַיֹּאמֶר לוֹ אִם־נָא מְצֹאתִי חַן  
בְּעֵינֶיךָ שִׁים־נָא יָדְךָ תַּחַת יְרֵכִי וְעָשִׂיתָ עִמָּדִי חֶסֶד  
וּמֵאֵת אֱלֹהֵי תִקְבְּרֵנִי בְּמִצְרַיִם: לְוַשְׁכַּבְתִּי  
עִם־אֲבֹתַי וּנְשָׂאתֵנִי מִמִּצְרַיִם וְקִבַּרְתֵּנִי בְּקִבְרֹתָם  
וַיֹּאמֶר אָנֹכִי אֲעֲשֶׂה כְּדַבְּרֶךָ: לֹא וַיֹּאמֶר הַשְּׂבֻעָה לִּי  
וַיִּשְׁבַּע לוֹ וַיִּשְׁתַּחוּ יִשְׂרָאֵל עַל־רֹאשׁ הַמִּטָּה: פ

Check your time and accuracy!  
**Are you ready for your test?**